

MTI.

Kiadja a Magyar Távközlési Iroda, Budapest, I., Vém utca 6-7. Telefon: 109-400, 369-500
A szerkesztésért és kiadásáért a vezérigazgató felel.



mti b e l f ö l d i h i r e k

1964. augusztus 16.

bb 1. emléktáblával jelölik meg a székesfehérvári vörösmarty színmű felavatásának 90. évfordulóján

vid/j/m/fm

1964. augusztus 16.

augusztus 22-én, az alba regia napok ünnepei keretében emléktáblát helyeznek el az 1962. november 7-én ismét megnyitott, romjaiból újjáépített székesfehérvári vörösmarty színház előcsarnokában. ekkor lesz 90. évfordulója annak, hogy a vörösmarty színház, - amely annakidején székesfehérvár és fejér megye lakosságának áldozatkészségéből épült - megnyithatta kapuit. 1874. augusztus 22-én ünnepi megnyitón a nemzeti színház együttese katoná József: Bánk bán című drámáját adta elő, az előadás előtt pedig Jókai Mór prólógusát felesége, Laborfalvy Róza mondta el, aki fiatal korában székesfehérváron kezdte meg művészi pályafutását.

az emléktáblán megörökítik azt is, hogy a színház a második világháborúban tűzvész martaléka lett, és újjáépítését székesfehérvár és fejér megye dolgozóinak társadalmi összefogása tette lehetővé. /mti/

bb 2. Létrehozzák a kemenesaljai múzeumot

vid/j/m/fm

1964. augusztus 16.

a celldömölki járási pártbizottság és tanács kezdeményezésére a községek vezetői, pedagógusok és diákok megkezdték a különféle muzeális emlékek, dokumentumok gyűjtését. az anyagot celldömölkőn, a járási székhelyen állítják össze, s létrehozzák belőle a kemenesaljai múzeumot. /mti/

- 1 -

0.06/s

me

bb 3. raktár-város épül debrecenben
vid/tné/m/ki

1964. augusztus 16.

debrecenben, a város keleti iparnegyedében, az ország egyik legkorszerűbb raktárvárosát építik. az új létesítményt az özszel adják át rendeltetésének. itt raktározzák majd a nagykereskedelmi vállalatok a kelet-magyarországon forgalomba kerülő ruházati, textil, vas- és műszaki cikkeket. /mti/

bb 4. kétlábu vaddisznó

vid/kz/tr/m

1964. augusztus 16.

különös kalandja volt a minap pálinkás péter egri vadásznak. az ügyes puskás egerbakta község határában a kukoricát dézsmáló vaddisznót vett puskavégre. az elejtett hatalmas vadat egyedül nem bírta elszállítani, ezért a közeli vadászháznál kért segítséget. mire visszatért, valaki kikerekítette az elejtett állat két hátsó sonkáját. ez volt az első eset ezen a vidéken, amikor valaki megsértette az iratlan törvényt és meglopta a vadászt. /mti/

bb 5. a közlekedést jelképező emlékmű épül vácotton

vid/gö/m/fm

1964. augusztus 16.

az idén új szoborral gazdagodik vac. a mávaut pályaudvar főépületének szomszédságában a közlekedést jelképező emlékmű építését kezdték meg. az impozáns szoborcsoport többmázsás kőtömbökön nyugszik majd. egyik oldalán múlt századbeli lokomotív mása emlékeztet arra, hogy 1846 július 15-én futott be az első vonat a váci pályaudvarra. az emlékmű másik oldalán pedig a szárnyaló ikarus-alak a csillagok felé törő embert jelképezi. /mti/

bb 6. 19 iskolát teljesen felújítanak vas megyében

vid/.j/m/fm

1964. augusztus 16.

vas megyében az idén több mint 17 millió forintot költenek a művelődési intézmények felújítására.

/folyt.köv./

- 2 -

9.14/s

bb 6. /19 iskolát ... 1. folyt./ m

ennek az összegnek mintegy 70 százalékát az iskolák korszerűsítésére, tatarozására fordítják. a szokásos karbantartási munkálatokon kívül - amelyet minden iskolában elvégeznek - 19 iskolát teljesen felújítanak. a legtöbb helyen augusztus végére végeznek az építkezésekkel. /mti/

bb 7. „nyugdíjazott”, furótornyból kilátó a mecseki campingben

vid/tné/m/ki

1964. augusztus 16.

a mecsek déli lejtőjén, a város feletti parkerdőben autós camping épül. az ide érkező ország-világjárók mindjárt táborhelyükön képet alkothatnak majd a vidék szépségéről, mert a campingnek külön kilátója lesz. erre a célra egy 24 méter magas „nyugdíjazott”, furótornyot állítanak fel. a kiszolgált berendezést az alföldi kőolajfurgási üzem adta át a város idegenforgalmi hivatalának. a torony tetejére biztonságos feljáró vezet majd. a kilátót alacsony növésű fák övezik, így csucsáról remek kilátás nyílik a hegy lábánál elterülő városra és az egész mecseki üdülőövezetre. a tornyot szeptemberben átadják rendeltetésének. /mti/

bb 8. Levegő-mintavétel a hortobágyon

vid/kz/sk/m

1964. augusztus 16.

a debreceni kossuth lajos tudományegyetem meteorológiai intézete az idén tovább folytatja az elmúlt években megkezdett hortobágyi mikroklíma vizsgálatokat. ezuttal rendszeres levegő-mintavételekre is sor került a pusztán. egy kijelölt területen meghatározott időközökben - éjjel is és nappal is - levegő-mintát vesznek. az üvegburákba zárt levegő-minták kísérleti eredményei szerint a hortobágyi pusztán tisztább, pormentesebb a levegő, mint például debrecenben. /mti/

- 3 -

9.32/s

n

bb 9. 16 tantermes gimnáziumot avatnak augusztus 20-án szombathelyen

vid./j/m/fm

1964. augusztus 16.

Szombathelyen, a hámán kató és a deák ferenc utca találkozásánál épült fel a megyeszékhely modern, 16 tantermes gimnáziuma. a létesítmény egy háromemeletes és a hozzá csatlakozó földszintes épületből áll. az utóbbiban a politechnikai műhelyek, az orvosrendelő, a kisl-szervezet helyisége, öltözők, mosdó, zuhanyzó és a tornaterem kapott helyet.

az új létesítményt augusztus 20-án avatják. /mti/

bb 10. idegenforgalmi látványosságként működik dunántul egyetlen szélmalma

vid/tné/m/ki

1964. augusztus 16.

a veszprém megyei térsen, a bakony magas fekvésű, vízszegény fennsíkján áll dunántul egyetlen, ma is működőképes szélmalma. a bakony egykor a vízimalmok és a fűrészmalomok hazája volt, ilyen jellegű műemlék ma is tucatnyi található minden sebes sodru hegyi patak völgyében. szélmalom kevés volt ezen a vidéken, tes községben azonban négy működött. ezekből egyet három évvel ezelőtt helyreállítottak és műemlék táblával jelölték meg. a térsi szélmalom ma idegenforgalmi látványosság a bakony vidékén. az idén már nemcsak a hazai kirándulók, hanem a külföldi vendégek is csoportosan látogatják. a malom, bár minden része és szerkezete kifogástalan, nem működik rendszeresen. helt józsefné azonban, aki molnárnéből vált idegenvezetővé, amikor nagyobb látogatócsoport érkezik, működésbe hozza a malmot, gabonát őrl. /mti/

bb 11. ipari és mezőgazdasági kiállítást rendeznek székesfehérvárott

i cs/gk/m/

1964. augusztus 16.

a magyar agrártudományi egyesület, a fejér megyei tanács, valamint a mész egyesületei augusztus 18 és 28 között székesfehérvárott az alba regia- napok alkalmából nagyszabású ipari és mezőgazdasági kiállítást rendeznek. a kiállításon összesen 60 vállalat, üzem, illetve gazdaság vesz részt. a kiállítás idején a rendező egyesületek szakmai előadásokat tartanak. az ipari és mezőgazdasági kiállítást 19-én nyitják meg. /mti/

- 4 -

10.05/s

bb 12. 10.000 faldarabból tizennyolc, ritka értékű, 1800 éves festmény

vid/j/m/fm

1964. augusztus 16.

rendkívül érdekes, türelemjátéknak beillő munka folyik a tatabányai kuny domokos muzeumban. tizezernyi faldarabtöredéket osztályoznak, válogatnak a restaurátorok. 400-500 kisérlet kell ahhoz, mire egy-egy fél négyzetméternyi képmező 20-25 darabját összeillesztik. a nagy munka azonban megéri a fáradságot: az egykori nagy római város, brigetio, a mai szőny helyén előkerült anyag európai viszonylatban is ritka értékű. hasonlóit csak olaszországban tártak fel. az 1800 éves falfestmények mitológiai jeleneteket ábrázolnak. prometheusz mondája, a trójai háborút ábrázoló jelenetek, neptunusnak, a tenger istenének halakkal és emberalakokkal ábrázolt diadalmenete rajzolódik ki a restaurátorok munkája nyomán. az értékes anyagot műanyagból készült, úgynevezett vendégfalakra rakják fel. így könnyen mozgathatók, s bárhol kiállíthatók. /mti/

! ---

- 5 -

n

10.11/s

bb 13. időjárásjelentés

gk/s vg

1964. augusztus 16.

a meteorológiai intézet jelenti 1964. augusztus 16-án,
vasárnap 13.00 órakor:

mérsékelt meleg idő

a földközi-tenger térségében kialakult ciklon fokozatosan feltöltődve ma hajnalra a balkán-félsziget fölé helyeződött át. itt okoz esőket, zivatarokat. spanyolországtól az alpokon keresztül, moszkva, leningrád vonaláig anticiklonális gerinc alakult ki száraz, csendes időjárással. hazánkban tegnap változó mennyiségű felhőzet borította az eget. kisvárdán jelentéktelen mennyiségű eső esett. a nap északnyugaton csak 1-5, az ország többi részén 8-13 órán át sütött. a kora délutáni órákban 23-27 fokig emelkedett a hőmérséklet, ma hajnalra északkeleten 10-13, délnyugaton 13-16 fokig hűlt le a levegő.

ma hazánkban jobbára csak nagy magasságban elhelyezkedő vékony felhőzet borította az eget, s ez csak kismértékben csökkentette a napsugárzás erejét. 11 órára országszerte 22-24 fokos hőmérsékleteket mértek.

budapesten a hőmérséklet napi középértéke 20,7 fok volt, a sokévi átlagnál 0,6 fokkal alacsonyabb.

ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 22 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 763 milliméter, alig változik.

a balaton vizének hőmérséklete siófoknál 20 fok.

várható időjárás hétfő estig: változó mennyiségű felhőzet, néhány helyen zápor, zivatar, mérsékelt szél. a hőmérséklet alig változik. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 12-15, legmagasabb nappali hőmérséklet hétfőn 24-28 fok között.

a duna vizállása budapestnél 268 centiméter.
/mti/

13.45/s

- 6 -

bb 14. „vendéginvázió”, a mecsek vidékén - 15 000 fürdőző a „reumások mekkájában”,

vid gk vm

1964. augusztus 16.

vasárnap már a reggeli órákban a turisták serege lepté el a mecsek vidékét, népszerű kirándulóhelyeit, az erdővel övezett mesterséges tavak környékét. sikonda-fürdőre például a pécsi és a komlói törzsvendégeken kívül százával jöttek a szomszédos megyékből, somogyból és tolnából a természetbarátok. tett ház volt abaliget nemzeti campingjében is. a magyarokon kívül franciák, németek, lengyelek, csehek és svédek árasztották el abaliget mesterséges fürdőző és csónakázó tavait, az erdei sétányokat. a népszerű kirándulóhely cseppkőbarlangját valósággal megostromolták az érdeklődők. már délelőtt hétszázánál többen járták végig a látivalókban bővelkedő földalatti termeket. a vendégforgalom pálmáját ez alkalommal is harkány, a reumasok mekkája néven emlegetett dél-baranyai fürdőhely vitte el. gyógyhatású melegstrandját és hidegvizes sportuszodáját, tágas parkját délutánra tizenöt ezren szállták meg.

a különféle sportcsemegék, - így elsősorban a pécsi dózsa-ferencváros labdarugó mérkőzés, az országos vidéki cselgáncsbajnokság, az országos gyorsasági motorkerékpár-verseny - a szokottnál is több idegent vonzottak pécsre. a különvonatok több mint másfélezer fővárosi szurkolót hoztak a mecsek aljára. ezenkívül autóbuszok, személygépkocsik karavánjai szállították a vikendezőket, sportrajongókat.
/mti/

- . -

bb 15. az osztrák béketanács elnökhelyettese vas megyében

vid gk vm

1964. augusztus 16.

a hazafias népfront vas megyei bizottságának vendégeként szombaton és vasárnap látogatást tett vas megyében dr. friedrich kohlman, az osztrák béketanács helyettes elnöke és felesége. a vendégeket dr. zsigmond lászló, a hazafias népfront vas megyei bizottságának elnöke és gonda györgy, a megyei tanács elnöke, országgyűlési képviselők fogadták, s szívélyes baráti beszélgetést folytattak a magyar és az osztrák jószomszédi kapcsolatok ápolásának, erősítésének lehetőségeiről. a vendégek megtekintették szombathely és kőszeg látivalóit, nevezetességeit is. /mti/

- . -

14.45

- 7 -

bb 16. járási ifjusági találkozó vassurányban

vid gk vm

1964. augusztus 16.

vasárnap nagyszabású, egésznapos ifjusági találkozót rendeztek a vas megyei vassurány községben. délelőtt különböző sportműsorokat bonyolítottak le. délután ifjusági nagygyűlést tartottak, amelyen Takács László, a kisz vas megyei bizottságának titkára mondott ünnepi beszédet, majd a határőrség és a karhatalom tánczenekara, a szombathelyi járás öntevékeny művészeti csoportjai adtak színes, változatos műsort. este ifjusági bált rendeztek és látványos tűzijátékkal fejezték be az ifjusági találkozó műsorát./mti/

- . -

bb 17. német-magyar barátsági est tapsony községben

vid gk vm

1964. augusztus 16.

a hazafias népfront somogy megyei tapsony községi bizottsága vasárnap este német-magyar barátsági estet rendezett. a falu művelődési házában megtartott ünnepségen felszólalt Herbert Schönfeld, az ndk népek barátsága ligájának főtitkára is. a barátsági estet kulturális műsor, táncmulatság zárta be, amelyen fellépett a hazánkban tartózkodó berlini ifjusági tánczenekar is./mti/

- . -

bb 19. önkéntes falusi tűzoltók találkozója a bács megyei petőfi-tó partján

vid gk vm

1964. augusztus 16.

vasárnap járási tűzoltótalálkozót rendeztek soltvadkertben, a petőfi-tó partján. az egésznapos rendezvényen a kiskőrösi járás 14 községének önkéntes tűzoltói vettek részt. az aratás és cséplés idején derekasan helytálló falusi tűzoltókat délelőtt dr. király István, a járási tanács végrehajtó bizottságának titkára, a kiskőrösi járás tűzvédelmi bizottságának elnöke üdvözölte. ezután kulturális és sportrendezvényeken szórakoztak, majd közös ebéden vettek részt az önkéntes tűzoltók, hozzátartozóikkal együtt. a találkozó vidám tóparti táncmulatsággal ért véget./mti/

- . -

15.00/a

- 8 -

me

bb 20. vasárnap: rekordforgalom volt a vidám parkban, sokan kirándultak a budai hegyekbe, elnéptelenedtek a strandok

ö hbj/gk vm

1964. augusztus 16.

a kissé őszi augusztusi vasárnapon már nem volt szükség a fürdők, strandok pótpénztáira, kevés vendég akadt. a palatinuson, ahol néhány héttel ezelőtt még 20-25 ezer fürdőző élvezte a kellemes vizet, vasárnap mindössze kétezeröttszáz-háromezren strandoltak, jobbára külföldiek. a római erdei strandnak csak 300-400 látogatója akadt, a jelentések arról tanuskodnak, hogy budapesten valóban elnéptelenedtek a strandok, kivéve a dagályt, ahol még mindig 8000-10.000-en lubickoltak a melegvizű medencékben. majdnem teljesen kiürült a római-parti camping is, elszéledtek a sáttortáborlakói.

az ideális kirándulóidőben sokan igyekeztek a budai hegyekbe. a fővárosi autóbuszüzem már a reggeli órákban megerősítette a hegyi járatokat. a 121-es autóbusz, amely a nemzeti színháztól viszi az utasokat a jános-hegyre, öt-hat percenként indult. még a hegyi járatok sem volt azonban fennakadás, nagyobb zsúfoltság, mert az autóbuszüzem időben, s az igénybevételnek megfelelően sürítette a járatokat. a fogaskerekűnél is sok utas jelentkezett, ismét benépesültek a budai hegyvidék vendéglőinek kerthelyiségei. a kirándulókedv fokozódásáról tanuskodik az is, hogy a mávaut-nak tartalékkocsit kellett irányítania szentendrére és a duna-kanyarba.

telt ház volt a ligetben. a vidám park 10 órakor nyitotta kapuit, s 11 óráig már hétezeren váltottak belépőjegyet. míg más nyári vasárnapokon körülbelül 40.000-42.000 vendég kereste fel a park különböző látványosságait, most vasárnap körülbelül 60.000 vendége volt a parknak, amire az idén még nem volt példa. rengeteg volt a vidéki és a külföldi. a déli órákban - pedig ez idő tájban viszonylag mindig kevesebb a vendég - a várakozók hosszú sora kigyózott a nullámasút, az elvarázsolt kastély pénztára előtt. egyébként a számítások szerint a vidám park az idén rekordforgalmat ér el. ha csak kissé is kedvező lesz az időjárás szeptemberben, akkor a látogatók száma, - mire a park bezárja kapuit - eléri a 2.700.000-et. a vasárnapi forgalomból kivette részét az állatkert is, úgyhogy valóban a ligetben telt ház volt.

sok idegen fordult meg a várban, a halászbástyán. a halászbástya környékén alig akadt parkolóhely, a szűk utcákban sok külföldi rendszámú autóbust és személykocsit lehetett látni, mintegy igazolásul annak, hogy a vár hamarosan a főváros legérdekesebb idegenforgalmi látványossága lesz./mti/

- . -

15.15

- 9 -

me

bb. 21. a ganz-mávag acélművének 50 szakmunkása dolgozott vasárnap az erzsébet-hidon

t/hbj/gk/a/vg

1964. augusztus 16.

vasárnap sem szünetelt a munka az erzsébet-híd építésén. a ganz-mávag acélművének 50 szakmunkása - akik egész héten a gyárban dolgoznak - vállalta, hogy szombat délután és vasárnap reggel 6 órától délután 4 óráig, feláldozva a szabadidőt, segítenek a hídtelek összeszegezésében. kerényi Lajos főművezető és Mihály János főmunkavezető irányításával vasárnap már a mederfeletti pályaszerkezeten dolgoztak. vasárnap is működött a hokifűvő berendezés, amelynek segítségével revétlenítik - megtisztítják a rozsdától - a híd-pálya lemezeit. a süritett levegővel a pályatestre lövellt homokszemcsék valósággal lekaparják a rozsdát. ezt követően rögtön egy másik berendezés cinkkel vonja be a megtisztított pályalemezt. vasárnap már a pesti parti nyílás pályájának több mint fele kékes-szürke cinkbevonatot kapott.

dolgoztak a hidépítő vállalat munkásai is. a pesti parti nyíláson a gyalogjárót szerelték, illetve zsalut ácsoltak a gyalogjáró betonozásához.

jövő héten egyébként újabb munkafázis kezdődik a hidon. a fővárosi ut-és vasutépítő vállalat dolgozói hozzájárulnak a mederpályán a villamossín fektetéséhez./mti/

bb 22. vasárnap is bontották a bajcsy-zsilinszky ut 12. számú épületet - augusztus 20-án megindul a forgalom a józsef attila utcában

t hbj/gk/szb/vg

1964. augusztus 16.

a bajcsy-zsilinszky ut 12-es számú épület bontása késett, mert a villamosipari kutató intézet egyik műhelyrészlege nem tudott időben elköltözni. emiatt a bajcsy-zsilinszky ut és a józsef attila utca sarkán csak vontatottan haladt az uttest átépítése, s már-már úgy látszott, hogy a kitűzött határidőre - augusztus 20-ra - nem tudják átadni az utat az építők a forgalomnak.

csütörtökön végre annyi huzavona után a műhelyrészleg kiköltözött és megkezdődött a saroképület bontása, viszont most már valóban rohammunkával kell eltakarítani, elszállítani a bontási anyagot. éppen ezért a főváros 2-es számú építőipari vállalatának 11 tagu brigádja vasárnap is egész nap dolgozott, öt kocsija hordta reggel 6-tól este 6 óráig a törmeléket. nagyobb erők nem tudtak a bontáshoz irányítani, mert a szűk helyen többen úgy sem tudtak volna dolgozni. így is körülbelül 100 köbméter bontási anyagot vittek el.

/folyt.köv./

-10-

bb 22. vasárnap is... I. folyt./- SZD

a vasárnapi munka is nagyban hozzájárul ahhoz, hogy az építők augusztus 20-ra - ha csak egészen váratlan nehézség, például egésznapos esőzés nem szól közbe - a józsef attila utcát átadhassák a forgalomnak. a bajcsy-zsilinszky ut 12. számú ház egy részének bontása még néhány hetet igénybevesz, ez azonban már nem zavarja a közúti forgalmat. /mti/

..-

bb 23. hétvégi vendégrekord szegeden - jubileumi vasárnap: az ünnepi játékok 175. előadásnapja

vid gk/vm

1964. augusztus 16.

érdekes statisztikát állított össze a szegedi szabadtéri játékokról Vedres György, a józsef attila tudományegyetem dolgozója, a nagy művészeti rendezvény műkedvelő „könyvelője”. feljegyzései szerint a vasárnapi előadás sorrendben a 175. vedres györgy kisiskolákra óta hírséges látogatója és egyben szereplője is az ünnepi játékoknak, mert maga is sok darabban statisztált. kimutatása alapján megállapítható, hogy tíz operát, öt balettet, négy daljátékot, hét prózai művet és egy oratóriumot adtak elő a dóm téri színpadon a 30-as évek óta. a legtöbbször, 43 alkalommal, az ember tragédiája, volt műsoron, míg az aida és a hunyadi lászló egyaránt tiszszerepelt.

a hét végén, pénteken, szombaton és vasárnap mintegy 25 000 hazai és külföldi vendég fordult meg a városban. a legtöbben jugoszláviából érkeztek, naponta három-négyezren különvonatokon, autóbuszokon, személygépkocsikon, kerékpáron, sőt néhányan gyalogosan is. ez utóbbiak csak a határig, a röszei átkelőhelynél már járművekkel várták őket. mások pedig, akik ugyancsak sétálva érkeztek a határra, nem mentek messzire, csak a határmenti tanyavilágban lakó ismerőseikhez.

a szegedi idegenforgalmi hivatal éjszaka is megerősített szolgálatot tartott, s minden vendéget elszállásolt. mivel most volt az idei látogatói csúcspont, a város szálláskapacitása kimerült: ezért a környező falvakban: tápén és algyőn is igénybevették az egyes családok által felajánlott „tartalék”, vendégszobákat. zsúfolt volt a tiszaparti camping is, olasz, holland, német, jugoszláv és csehszlovák turisták laktak az összkomfortos vikendházakban, valamint a mellettük felállított sátrakban.

a három hét végi nap előadásaira 21 000-en váltottak jegyet. de nem csupán az esti órákban, hanem napközben is jól szórakoztak. a különböző kiállításokon kívül evezőversenyt rendeztek a tiszán, s nemzetközi műrepülő bemutatót, ejtőernyős tömeges ugrásban, a magyar honvédelmi sportszövetség motorkerékpáros akrobatáinak ügyességi számaiban is gyönyörködhettek szeged vendégei./mti/

15.45

- 11 -

Me
Psk

bb 18. vasárnap is dolgoztak a vasi földeken

vid gk vm

1964. augusztus 16.

vas megye termelőszövetkezeteinek zömében végeztek már a gabonabehordással és a csépléssel, s nyomban hozzáláttak a silózás-hoz, a nyárvégi trágyázáshoz és a vetés előkészítéséhez. a megyében vasárnap sem szünetelt a munka. a hordással, csépléssel még nem végzett közös gazdaságokban már a kora reggeli órákban felbugtak a cséplőgépek. a cséplési munkát ezen a napon is segítették a nem termelőszövetkezetben dolgozó családtagok, hozzátartozók. a tsz-ekben mindenütt úgy dolgoznak, hogy augusztus 20-ra végezzenek a csépléssel.

megyeszerte munkában voltak vasárnap a szántótraktorok is. vető alá szántottak bükön, nagysimonyiban, sorokmajorban, nemesbődön, toronyban és még számos helyen. a büki Lenin tsz-ben ezen a napon végeztek a gabonatarlók szántásával. az 570 holdnyi gabonatarlóból 450 holdat szántottak fel, 120 holdon felülvetés van. nagysimonyiban elmaradtak a szalmahuzással, s ezt a munkát pótolták, de ezzel egy időben szántottak is. a megyében vasárnap a szorgalmas munka eredményeként mintegy ezer holddal gyarapították a tarlóhántott terület nagyságát. /mti/

bb 24. hat nemzet turistacsoportjai debrecenben és a hortobágyon

vid gk szb vg

1964. augusztus 16.

vasárnap ismét élénk idegenforgalma volt debrecennek és a hortobágyon. nemcsak autós turisták keresték fel a történelmi multu várost és környékét, hanem autóbuszokkal hazai és külföldi turistacsoportok is. a külföldiek fő helye az arany bika szálló volt, ahol több mint 200 külföldi szállt meg. vasárnap 22 főből álló párizsi turistacsoport ismerkedett debrecennei és látogatott ki délután a hortobágyra. harminchat tagu angol turistacsoportot is kalauzoltak idegenvezetők debrecenben, részükre a pusztán lovashemutatót rendeztek. két szovjet turistacsoport tartózkodott ezen a napon debrecenben: az egyik délből debrecenből utazott viszsza a szovjetunióba, a másik pedig városlátogatáson volt és a nagyerdő fürdőben szórakozott. keletnémet turisták autóbusza is járta ezen a vasárnapon a várost, 21 főből álló belga vendégcsoport is ismerkedett a nevezetességekkel, míg egy 41 tagu osztrák csoport szintén látogatást tett. /mti/

16.16/- szb

-12-

bb 25. „koppányvölgyi nap,, somogyban

vid gk szb vg

1964. augusztus 16.

a hazafias népfront, a somogy megyei idegenforgalmi hivatal, valamint a koppányvölgyi községek párt-, tanács- és tömegszervezetei, közös gazdasági augusztus 16-án, vasárnap rendezték meg a hagyományos „koppányvölgyi napot,, törökkoppány községben, amelyen részt vett herbert schöpfung, az ndk népek barátságá ligájának főtitkára is.

a délután két órakor kezdődött nagygyűlésen barati józsef, a hazafias népfront országos tanácsának tagja mondott ünnepi beszédet, majd kulturális műsor szórakoztatta a vendégeket. fellépett többek között a budapesti csatornázási művek énekkara, a karádi népi együttes, valamint a hazánkban tartózkodó berlini ifjúsági tánczenekar is. a kulturális műsort a bólyi és a dalmandi állami gazdaság lovasbemutatója követte, amelynek szünetében a földművesszövetkezet divatbemutatót tartott. este vidám táncmulatsággal fejeződött be a hagyományos „koppányvölgyi nap,,. /mti/

--

bb 26. termelőszövetkezeti tagok ezrei a magyar tenger partján

vid gk szb vg

1964. augusztus 16.

dunántulon vasárnap két irányba vándoroltak a gépjárművek karavánjai: a magyar tenger vidékéről ezrével indultak nagyvázsonyba, míg budapestről többnyire a balaton felé haladtak az autók kilométeres oszlopai.

a balaton, a hét végi erőteljes felmelegedés, a vasárnapi vöröfényes időjárás folytán újra megelevenedett. ezen a napon a megszokott képen, a magánautósok és a külföldi turisták áradatán kívül egy új színfolt vált szembetűnővé: a falvak népe feltűnően nagy számban érkezett a nyaralóvidékre. a gabonabetakarítás befejeztével a termelőszövetkezetek és az állami gazdaságok számos helyről kirándulásokat szerveztek a balatonra. a dunántuli megyékből a legifjabbakat és a legidősebbeket kivéve szinte egész falvak költöztek ezen a napon az üdülőtelepekre. nem számított ritkaságnak, hogy egy-egy községből 5-6 társasgépkocsi szállította a kirándulókat. csupán az északi part 71-es számú utvonalaán délelőtt tíz óráig csaknem 300, termelőszövetkezeti tagokat szállító autóbusz és személyszállításra alkalmas tehergépkocsi futott be a nagyobb kirándulóközpontokba. különösen nagy volt a forgalma a szezon végén rendszerint zsúfolttá vló híres borvidéknek, badacsonynak, de csaknem ennyien keresték fel a festői szépségéről, látványáról nevezetes tihanyt is.

/folyt.köv./

16.30/- szb

-13-

a hajók a korábbi napok forgalmából következtetve mintegy 40 000 utast szállítottak a balatonon. a kompok szinte ingajárásban közlekedtek, s hosszabb megszakítás nélküli fordulókkal szállították a gépjárművek százait.

a balatoni strandok is ismét benépesültek vasárnap. bár a víz hőmérséklete nem érte el a 20 fokot, mégis tizezrek strandoltak, a partmenti területeket pedig a napfürdőzők százezres tömege vette birtokába. /mti/

..

bb 27. aba-novák emlékkiállítás nyílt székesfehérvárott - eredeti helyükön láthatók a magyar-francia történelmi és szellemi kapcsolatokot ábrázoló hatalmas méretű pannók

vid gk szb vg

1964. augusztus 16.

vasárnap délelőtti székesfehérvárott sor került az alba regia-napok ünnepeinek első nagy kulturális eseményére. a magyar nemzeti galéria, székesfehérvár városi tanácsa és a fejér megyei muzeumok igazgatósága rendezésében a csók istván képtárban megnyílt az aba-novák emlékkiállítás. dr. solymár istván, a magyar nemzeti galéria főigazgatóhelyettese megnyitó beszédében méltatta aba-novák vilmos művészetének jelentőségét és hangsúlyozta, hogy a kiváló művész, aki az idén lenne éppen hetven éves, tragikusan rövid életében is olyan életművet alkotott, amellyel beírta nevét az egyetemes művészet történetébe. kiemelte a művész kapcsolatait székesfehérvár városával, amelyhez több alkotásának emléke fűzi.

a székesfehérvári aba-novák kiállítás egyik érdekessége, hogy a csók istván képtár hatalmas termében eredeti helyükre kerültek a magyar-francia történelmi és szellemi kapcsolatokot ábrázoló nagy aba-novák pannók. a 14, valóban roppant nagy felületű, falemezekre festett pannókból álló monumentális táblakép a székesfehérvári muzeum, majd pedig, amikor a város önálló képtárat kapott, a csók istván képtár tulajdona lett. a most kiállított pannókat aba-novák vilmos az 1936. évi párizsi világkiállításra készítette, ahol elnyerte a grand prix-t, a legnagyobb képzőművészeti kitüntetést. a párizsi világkiállítás után ezeket a pannókat székesfehérvárott kellett volna véglegesen kiállítani, de ezt már a második világháború eseményei megakadályozták.

aba-novák vilmos monumentális, valóban egyik legjelentősebb alkotásán kívül még csaknem ötven festménye szerepel az emlékkiállításban. /mti/

..

h

16.55/- szb

-14-

Rea



bb. 28. újra megelevenedett a történelem nagyvázsonyban - kinizsi lovagi tornája - ütközet a törökkel - győztes csata a labancok ellen - megkezdődtek a kosztümös lovasjátékok - talava tak kinizsi pál szobrát

vid/gk/a/vg

1964. augusztus 16.

nagyvázsony látogatottsága vasárnap vetekedett a legnagyobb balatonparti üdülőhelyekével. külföldi és magyar turisták ezrei lepték el a történelmi multu községet, a legendás hírű kinizsi pál helyreállított várának környékét. a veszprém megyei idegenforgalmi hivatal a társadalmi szervek és Lovasszövetség támogatásával vasárnap tartotta meg az idei első történelmi lovasjátékot, amelyet európa-szerte ismernek és a híres tell vilmos-játékokkal együtt emlegetnek.

a lovasjátékok előtt történelmünk egyik kiemelkedő alakjának kinizsi pál emlékének adózott a közönség. a régi harci lobogókkal ékesített vár tövében vasárnap délelőtti leplezték le ünnepélyesen szabó iván munkácsy-dijas művész alkotását, kinizsi pál lovas-szobrát. az ünnepeken, amelyen katonai diszalakulat is felsorakozott, dr. bakos istván, az mszmp központi bizottságának póttagja, a veszprém megyei pártbizottság első titkára mondott beszédet. a szónok méltatta kinizsi történelmi szerepét, dicső hőstetteit, beszélt a nagyvázsonyi vár helyreállításának jelentőségéről, majd megemlítette, hogy a község lakosságának hat évtizedes törekvése vált valóra azzal, hogy szobrot kapott a törökverő hős. a szobor leleplezésének ünnepi pillanatát a fegyveres alakulatok diszsortüzzel köszöntötték.

az ünnepség után a vár környékén egybegyűlt tömeget a kinizsi-kupáért meghirdetett lovas dijugratás szórakoztatta, majd délután a nagymultu vár történelme legdicsőbb napjainak eseményeit elevenítették fel a kosztümös lovasjátékokon. az eredeti miniatűr alapján készült kosztümökben 200 szereplő lépett az egykori zichy-kastély lovaspályájára, ahol látványos csatajeleneteket, ismétlődtek meg. az első jelenet a győztes csatából visszatért kinizsi pál lovagi tornáját mutatta be. a második az 1650-es évet idézte, amikor a vázsonyi végvári vitézek szétverték egy portyázó török csapatot és sok láncrifűzött magyar rabot szabadítottak ki. végül egy győztes kuruc csata elevenedett meg. 1710. július 22-én palocsay györgy kuruc tábornok csapatait a vázsonyi mezőn megtámadták a labancok. a kurucok a váratlan támadásból felocsúdvá a nagy császári erővel is sikeresen vették fel a harcot és visszaverték schilling osztrák tábornok csapatait.

a történelmi lovasjátékok első napja nagy közönségsikerral zárult. részt vettek az első napi eseményeken az ország összes kinizsi nevet viselő termelőszövetkezeteinek, iskoláinak, uttörő-csapatainak, sportegyesületeinek népes küldöttségei, képviselői is. a kosztümös lovasjátékokat augusztus 18-án és 20-án újra megismétlik, a közben levő két napon pedig látványos díjlovagló versenyeknek lenetne tanúi az érdeklődők. /mti/

7.-

- 15 -

Rea

bb. 29. tizszer több halat fogyasztottak, mint amennyit fogtak a körösi horgászverseny résztvevői

vid/gk/a/vg

1964. augusztus 16.

augusztus 15-16-án rendezték meg a békéscsabai építők horgász-egyesületének hagyományos versenyét. ebből az alkalomból benépesült a körös öt kilométernyi szakasza, gyoma és köröstartosa között. a hullámtéren a sátrak tucatjaiban pihentek a horgászok hozzátartozói, s a szenvedélyes horgászok százai ültek a parton, hallatlan türelemmel lesték: mi akad a horogra. hal azonban csak minden huszadik horogra akadt, a horgászok mentséget találtak, mint mindig: zavaros volt a körös vize, ezért nem látták meg a csalétket a halak.

a hangulat ennek ellenére nagyon jó volt. délután a horgász-egyesület vezetői nyolc értékes díjat osztottak ki a legeredményesebb versenyzők között. ragasztott horgászbót, gumimatracot, hátizsákot és egyéb hasznos dolgot kaptak a győztesek. a körös-parti horgásztanya udvarán a gyomai viharsarok halászati termelőszövetkezet tagjai főzték az ízletes halpaprikást. az ünnepi asztalhoz kétszázán ültek. kiszámolták, s jót derültek azon, hogy a horgászverseny résztvevői tizszer több halat fogyasztottak, mint amennyit fogtak. egyébként végig a körösök versenyszakaszán apró bográcokban, szabadtüznél is főztek halpaprikást a szerencsésebb horgászok. a hagyományos körösi kétnapos horgászverseny vasárnap este mulatsággal ért véget./mti/

-.-

bb. 31. ,,telt ház,, a balaton déli partján -, ,,levélhullás,, vasárnap a somogyi oldalról

vid/gk/a/vg

1964. augusztus 16.

kárpótlásként a múlt heti esős időjárásért, vasárnap reggel teljes nyári pompájában fogadta a balaton a partjáró érkező víkendezőket. a déli oldalra már szombaton a kora délutáni órákban megindult a népvándorlás, motorkerékpárok, gépkocsik ezrei érkeztek az ország minden részéről. vasárnap reggel tovább fokozódott a forgalom, a víkendezők újabb tízezrei özönlöttek el a fürdőhelyeket. a kora délelőtti órákban telt ház volt a fizető és szabadstrandokon, s szinte minden talpalattnyi helyet legoflaltak a napozók. a dél-balaton legnagyobb fizető strandján a siófokin, több mint 15 000 jegyet adtak el ezen a vasárnapon. csúcsgalomból számolnak be a mahart jelentései is: az ötpercenként kifutó menetrendszerű és mentesítő hajójáratokon mintegy 35 000 utas rándult át az északi partra. hasonlóan nagy forgalmat bonyolított le a három komp is, több mint 15 000 kirándulót és 1800 gépkocsit szállítottak át a tihanyi öbölbe. népesek voltak a kirándulóhelyek is, különösen sok külföldi turista kereste fel a csillagvárat, a balatonszentgyörgyi talpasházat és kereki katonavárat. csúcsgalomból számol be a posta is: ezen a vasárnapon ,,levélhullás,, volt a balaton déli partján. több mint 35 000 képeslapot küldtek el a otthonmaradottaknak./mti/

-.-

18.45/a

- 16 -

bb 30. magyar-bolgár barátsági estét rendeztek vasárnap a fejér megyei tácz községben

vid gk szb vg

1964. augusztus 16.

a magyar-bolgár barátsági, együttműködési és kölcsönös segítségnyújtási egyezmény aláírásának évfordulója alkalmából vasárnap magyar-bolgár barátsági estét rendeztek a fejér megyei tácz községben. ez alkalommal fejér megyébe látogatott jancso georgiev, a bolgár népköztársaság magyarország nagykövete, valamint sztojan radev, a bolgár kultúra igazgatója.

a bolgár vendégek délután megtekintették a táci petőfi termelőszövetkezet határát, gazdaságát és halastavait. a termelőszövetkezet gazdálkodásáról és eredményeiről berkes istván tsz-elnök, országgyűlési képviselő tájékoztatta a vendégeket. este a község művelődési otthonában ünnepi nagygyűlés volt, amelyen képviseltették magukat a megyei és járási párt- és tanácsi szervek. a nagygyűlésen lendvai ferenc, a székesfehérvári járási tanács vb-titkára üdvözölte a bolgár vendégeket. ezután jancso georgiev nagykövet mondott ünnepi beszédet és méltatta a magyar és a bolgár népbarátságának jelentőségét a szocializmust építő két állam fejlődésében. /mti/

-.-

bb 32. ,,a varázsfuvola,, szombathelyen

vid gk szb vg

1964. augusztus 16.

az állami operaház vendégművészei, a szombathelyi szimfonikus zenekar, az erkel-kórus és a balettiskola közreműködésével vasárnap este zsufolt nézőtér előtt, nagy sikerrel mutatták be Mozart: a varázsfuvola című operáját a szombathelyi isis-szentélyben. a főbb szerepeket nyiri páli, bartha alfonsz, gábor artemisz, lászló margit, nádas tiber, koltay valéria és külkey lászló alakította. a varázsfuvolát, amelyet huszár klára rendezett, kóródy andrás vezényelte. /mti/

-.-

18.58/- szb

-17-

PK

Véje



MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I., Vém utca 6-7. Telefon: 100 400, 100 500
A szerkesztésért és kiadásáért a vezérigazgató felel.

mti belső hírek

1964. augusztus 17.

bb 1. hét új általános iskola nyílik a fővárosban - gimnáziumot és nevelőotthont kapott kispeszt

ni/hné/s zs 1964. augusztus 17.

az új tanévben - mintegy 100 millió forint beruházással - új iskolákkal, illetve tanteremmel bővül a fővárosi oktatási intézmények hálózata. több új létesítmény már a tanév első napján megnyitja kapuit, néhány általános iskolát azonban csak hetekkel, vagy hónapokkal később - a befejező munkálatok elkészülte után - vehetnek majd birtokukba a tanulók.

a xi. kerületben két új iskola építését fejezték be: Lágymányoson a napokban avatják fel a lakótelep harmadik általános iskoláját, s szeptembertől több mint 50 osztályteremben tanulhat majd a környék mintegy 4000 kisdíákja. az aga utcában kilenc millió forint összegű beruházással 12 tantermes, főzőkonyhával ellátott iskolát emeltek. angyalföldön, az árpád-híd pesti hídfőjénél elkészült a 2000 lakásos telep első 16 tantermes iskolája, s itt szeptemberben már megkezdődik a tanítás. pest-erzsébeten is új iskola létrehozásával enyhítették a meglévő intézmények zsúfoltságát: a nyír utcában 12 tantermes általános iskola épült tornateremmel, főzőkonyhával, politechnikai műhelyekkel.

néhány intézményt - az építőipari munkaerőhiány és egyéb akadályok miatt - tanév közben, de még ebben az esztendőben adnak majd át. így például az üllői-uti lakótelepen épülő 12 tantermes iskola, amelynek 600 személyes főzőkonyhája a telep többi intézményének gyermekéltelmezési problémáit is megoldja majd. kőbányán a harmadik utcai lakótelep új általános iskolájának tető alá hozatalát november 1-re ígérik az építők, s körülbelül ez időtájt adják majd át óbuda új oktatási intézményét, a bécsi uti lakótelep 12 tantermes iskoláját is.

az új építkezéseken kívül jelentős még a vi. kerületi felső-erdősor utcai általános iskola bővítése hét tanteremmel. az új helyiségeket szeptember 1-én veszik át a tanulócsoporthok. kispesztben rövidesen két intézményt avatnak: az irányi dániel utcában elkészült a nyolctantermes gyógypedagógiai iskola, s az utolsó simításokat végzik a gutenberg körüti 16 tantermes gimnázium épületén is, amelyet csaknem 10 millió forint költséggel létesített a fővárosi tanács./mti /

me